

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 65 (1947)  
**Heft:** 5

## Sonstiges

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

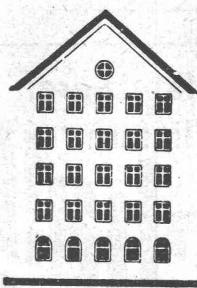
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK  
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN  
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE  
GEGRÜNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEGEBEN VON ING. W. JEGHER

## Fenster



## Kiefer Zürich

**SCHINDLER-** GERÄUSCHLOS  
ZUVERLÄSSIG **AUFZÜGE**

SCHINDLER & C<sup>IE</sup> AG  
LUZERN      GEGR. 1874

HCH. **LIER**

Deckenheizungen System Crittall

Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen  
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

HEIZUNGS-INGENIEUR S.I.A. ZURICH 4 Badenerstr. 440 Tel. 23 92 05

# Durisol

BAUPLATTEN ohne und mit ARMIERUNG für ISOLIERUNG  
AUSFACHUNG, DECKEN- und FLACHDACHKONSTRUKTIONEN  
grossflächige DECKENHOURDIS, HOHLBLOCKMAUERSTEINE

DURISOL AG. FÜR LEICHTBAUSTOFFE DIETIKON • TEL. 9186 65

### Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Zürich, Dianastrasse 5 / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110

Postadresse:  
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Selnau, Zürich  
Für den Buchhandel in Kommission bei  
Rascher-Verlag, Zürich, Limmatquai 50

### Bezugspreise

Einzelheft Fr. 1.30 — Abonnements:

Kategorie	12 Monate		3 Monate	
	Schweiz	Ausland	Schweiz	Ausland
A Fr.	54.—	60.—	13.50	15.—
B Fr.	48.—	54.—	12.—	13.50
C Fr.	42.—	48.—	10.50	12.—
D Fr.	30.—	36.—	7.50	9.—

A Normaler Preis  
B für Mitglieder Schweiz. Techniker-Vereb.  
C für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P.  
D für Mitglieder S. I. A. oder G. E. P., die  
weniger als 30 Jahre alt sind, sowie  
für Studierende der E. T. H. (bei Be-  
stellung Geburtsjahr angeben).

Das Abonnement kann mit jedem Kalen-  
dermonat begonnen werden. Die Katego-  
rien B, C und D gelten nur für direkte  
Bestellung beim Verlag.

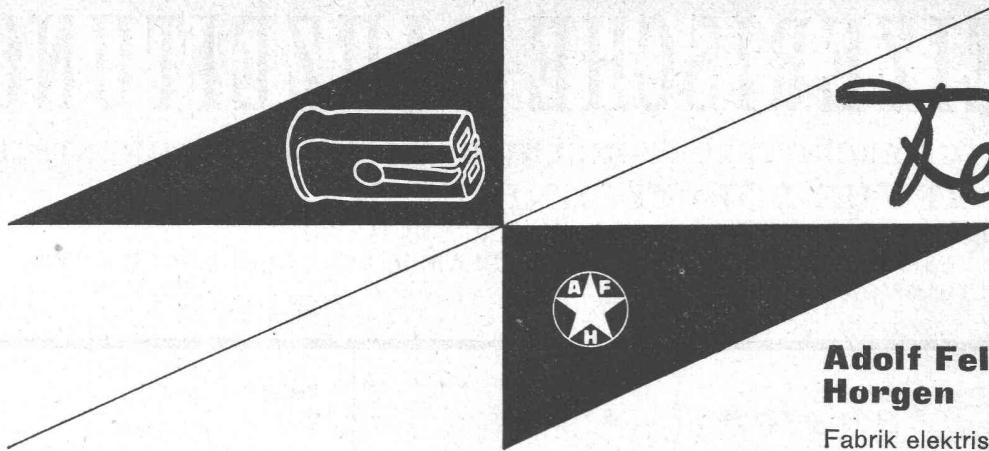
### Anzeigen-Verwaltung

Mosse-Annoncen AG., Zürich, Limmat-  
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

### INHALT

Benzineinspritzung bei Automobil- motoren. Von M. Troesch . . . . .	57*
Geoelektrische Untergrundforschung . . . . .	62*
Zürcher Wohnungsbau und kom- mende Bauordnung. Von R. Winkler . . . . .	64*
<b>MITTEILUNGEN</b>	
Vom Hafen Marseille . . . . .	67
Wärmespeicherung in Mauern . . . . .	68
Erneuerung Kirche Amriswil . . . . .	68
Hebung der Pyrimont-Brücke . . . . .	68*
Italienischer Transport-Kongress . . . . .	68
Eisenbahnbetrieb in den U. S. A. . . . .	68
Kunstgewerbeschule Zürich . . . . .	68
<b>WETTBEWERBE</b>	
Schulhaus Göttibach, Thun . . . . .	68
<b>NEKROLOGE</b>	
E. Beriger, H. Fluck . . . . .	69
<b>LITERATUR</b>	
Das Chorgestühl in der Schweiz . . . . .	69
25 Jahre SAK . . . . .	69
Neuigkeiten . . . . .	69
<b>MITTEILUNGEN DER VEREINE</b>	
Z. I. A. Vortrag L. Bendel . . . . .	69
S. I. A. Bern, Vortrag R. Durrer und Exkursion . . . . .	70
<b>VORTRAGSKALENDER</b> . . . . .	70

\* bedeutet Bilder



**Adolf Feller AG  
Horgen**

Fabrik elektrischer Apparate

## *Wasseraufbereitung*

Rostverhinderung  
Entsäuerung  
Enteisenung

Bildung der Rostschutzschicht zur Verhinderung der Korrosion durch

## SCHWEIZERISCHES **MAGNO**



**HYDRO - MAGNO**

Société anonyme pour l'hydrologie

**BEX** (Vd)

Tél. 5 22 19

Siège social: Genève, 18 Place Cornavin

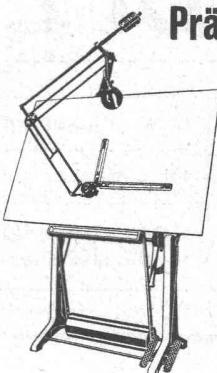
Wir fabrizieren  
und liefern  
**schalldichte**  
TELEPHONKABINEN  
TÜREN  
FENSTER  
WÄNDE

**ANTIPHON A. G.**

Zürich 1 Tel. (051) 321500



## Präzisions-Zeichenmaschinen **SWISS-BALLA**



das bestbewährte Zeichengerät für  
Architekten, Ingenieure, Techniker  
und Konstrukteure

10 verschiedene Modelle für  
horizontale und vertikale  
Zeichentische bis 125x200 cm

**GRAB & WILDI AG**  
ZÜRICH und URDORF

Telefon (051) 243588

Verlangen Sie Prospekte!



# **GRANIT**

**HANS HUNZIKER**

Telephon (051) 324024

**Bodenplatten** aus Granit, Quarzit, Sandstein  
**Mauerwerk aus sämtlichen Natursteinen**  
**Pflastersteine, Stellplatten**  
**Fenster- und Türeinfassungen, Treppen**

Natur- & Kunststeine, Isolierstoffe

Zeltweg 64

• **ZÜRICH**

Postfach Hauptbahnhof

# *Beton - Christen*

W.Christen & Cie Zementwarenfabrik Basel Tel 28880

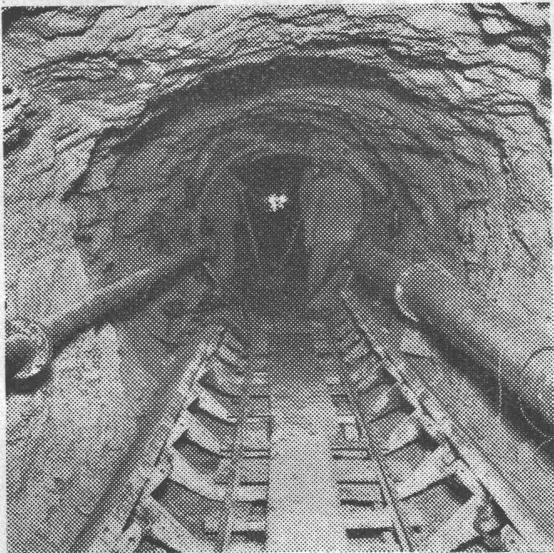
Über 800 Katalogartikel  
und jede Spezialausführung für  
Hoch-, Tief- und Gartenbau.  
Verlangen Sie unsere Offeren.

# GLASDÄCHER

in kittlosem System „KULLY“

GLASDACHWERKE OLten  
A. KULLY, Dipl.-Ing., OLten

GEGRÜNDET 1854  
TEL. 539 01 und 02



***Stuag***  
Schweiz. Strassenbau- und  
Tiefbau-Unternehmung A.G.



**NIVELLIER-  
INSTRUMENTE**

für jeden Zweck

Genauigkeit auf 1 km:

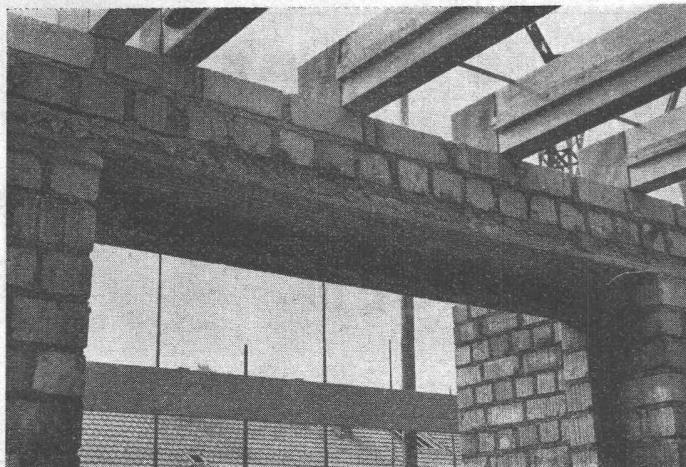
N I       $\pm$  5 mm  
N II      $\pm$  2,5 mm  
N III     $\pm$  0,25 mm

Sofort lieferbar.

N I und N II auch mit  
Horizontalkreis 360° oder 400°

**WILD**  
HEERBRUGG

Verkaufs-A.-G. Heinrich Wild's geodätische Instrumente  
HEERBRUGG      Telefon (071) 724 33



Rasches, wirtschaftliches und hochwertiges Bauen mit

## STAHLTON-BRETTER

Durch einfaches Uebermauern der vorgespannten  
Stahltonbretter werden tragfähige Stürze erstellt.  
Keine Schalung, einfaches Verlegen, gute Isolierung.

Wir beraten Sie unverbindlich

**STAHLTON A.G.** ZURICH  
Limmatquai 18, Tel. (051) 241824  
**FRICK** (Aargau) Tel. (064) 711 71

Sofort lieferbar aus regelmässigen Importen:

# Steinzeug-Bodenplatten

rot - schwarz - gelb - weiss

(Fabrikation Plinthos)

zu **Bodenbelägen**: Format 10/10 cm, 7½/15 cm, 6/12 cm und Sechseck

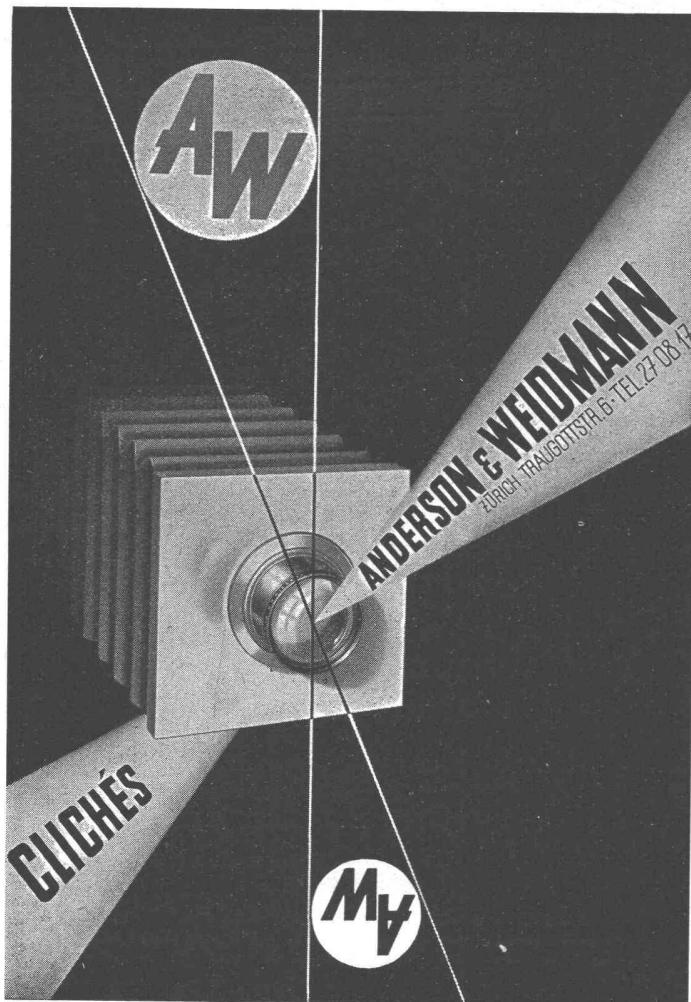
zu **Fabrikböden**: glatt und gerillt, Kupperpl. versch. Formate, sehr widerstandsfähig, durchgesintert, säurefest  
als **Trottoirplatten**: gerillt, Kupper in versch. Formaten, rot, gelb, schwarz, widerstandsfähig gegen Abnutzung

Muster und Preise auf Verlangen durch:

**Bariffi & Wullschleger S. A. - Lugano**

Baumaterialien

Telephon 24735



**ZÜRICH**  
*Unfall*

**VERSICHERUNGEN:**

- UNFALL / HAFTPFLICHT
- KASKO / BAUGARANTIE
- EINBRUCH - DIEBSTAHL
- KAUTION

„Zürich“ Allgemeine Unfall- und Haftpflicht-Versicherungs - Aktiengesellschaft in Zürich

Mitglieder des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins erhalten vertragliche Vergünstigungen

## MINERALÖL-TANKS AUS EISENBETON SYSTEM BORSARI

STEHEN SEIT 40 JAHREN UNUNTERBROCHEN IM GEBRAUCH  
KEIN KORRODIEREN KEIN ROSTEN

**HEIZÖL-TANKANLAGEN**  
FÜR HANDEL, INDUSTRIE, GESCHÄFTSHÄUSER, VILLEN

TEL. (051) 24 96 18

**BORSARI & Co. ZOLLIKON-ZÜRICH**

GEGR. 1873

*Vibrieren*  
heisst **fachmännisch Betonieren**

**TRILLOR****Electro-Innen-Vibrator TRILLOR**

mit Tauch-Nadeln von 50 - 70 - 100 mm Ø + Patent — Schweizerfabrikat

Durch die richtige Anwendung der Vibration  
ersparen Sie sich Geld und Zeit**KAUF + MIETE****STORRER & Co. ZÜRICH**FLORASTRASSE 1  
TEL. (051) 32 77 22

SIEB- U. FESTSTOFFZERKLEINERUNGSMASCHINE

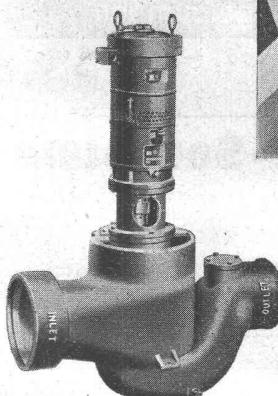
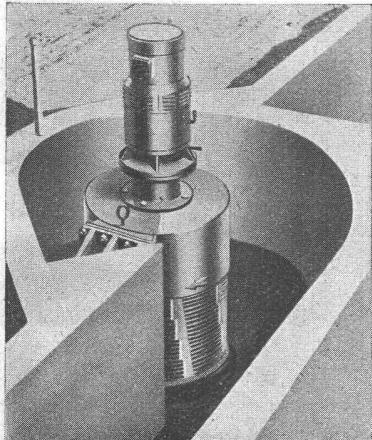
**COMMINUTOR**

MODERNE ABWASSERBEHANDLUNG

FÜR KLÄRANLAGEN  
UND  
PUMPSTATIONEN

\*

ERSETZT RECHENANLAGEN

KEINE VERSTOPFUNG VON  
PUMPEN UND LEITUNGENTYPEN FÜR JEDER LEISTUNG  
GERINGER  
KRAFTVERBRAUCH

VERTRIEB FÜR DIE SCHWEIZ:

**PISTA S.A.**  
GENÈVE - JONCTION

TEL. 5 53 93 - 94



Neusilber

Inca-Bonal, Aluminiumbeschläge  
Inca-RZ 30, Zinklegierung

Bezug nur durch Eisenhandlungen

Fabrikant:

**INJECTA A.G.**Spritzgußwerke u. Apparatefabrik  
Teufenthal bei Aarau  
Tel. 3 82 77

Wir liefern

**Spundwandeisen**

in verschiedenen Profilen und Festigkeiten, auch mit Kupferzusatz

**UNISTEEL A.G. BERN**ZEITGLOCKENLAUBE 4  
TELEPHON 3 86 98

Generalvertretung der United Steel Companies Ltd., Sheffield-London



# Asphalt-Emulsion A G Zürich

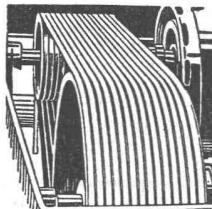
Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11

**TURICUM**  
Teerfreie Dachpappe

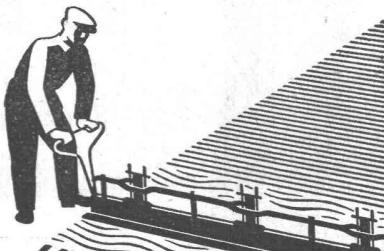
Isolierstoff für Hoch- u. Tiefbau

**Terrassen, Flachdächer, Grundwasser-Isolierungen**

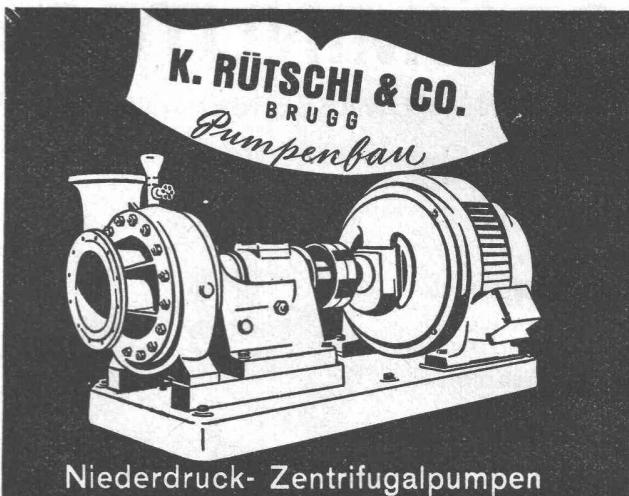
## Leder und Gummi

Keilriemen / Treibriemen / Transportbänder

ADOLF SCHLATTER AG. ZÜRICH Stampfenbachstr. 73 Tel. (051) 26 17 86



VIBRIERTER BETON  
für Betonstrassen u. Verkleidungen  
aller Arten wird hergestellt mit dem  
**VIBROPIL**  
Verlangen Sie Prospekte und Offerten von  
**S.A.RENE MAYING**  
Avenue de France 66, Tel. 272.38  
LAUSANNE



Niederdruck- Zentrifugalpumpen

## St. Margrether- Sandstein

Kennen Sie die Vorteile meines Materials? Jegliche Stein-  
hauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH - UND STEINMETZGESCHÄFT  
**E. GAUTSCHI St. Margrethen** Tel. 7 34 86

## KLINKER

braun, rot, gelb für  
Böden, Wandbelag, Cheminées, Fassaden

## AG. VERBLENDSTEINFABRIK LAUSEN

Telefon (061) 7 24 04

Ständige Ausstellung unserer Erzeugnisse in der SCHWEIZER BAUZENTRALE ZÜRICH, TALSTR. 9, BÖRSENBLOCK (Eintritt frei)



## Wassererdichte Beläge

Spezial-Unternehmen:

**Frick-Glass, Zürich-Altstetten**